

Xujun xi ma joho xi kits'ínkjihi nda postru Pablo xuta ninku Tesalonika

*B'i ts'ín kikjaniñaha Pablo xuta ninku xi tjín nanki
Tesalonika*

¹ An Pablo, Silbano ko Timoteo tísuniñaihi, jun xuta ninku xi tintsuboo nanki Tesalonika, xi kikj'áts'enuu Ntia Na'miná ko Nda Ntíaná Jesucristo.

² Kas'enuu kjuanda ko kjuajyu xi tsjáná Ntia Na'miná ko Nda Ntíaná Jesucristo.

*B'i ts'ín kitsúya Pablo ni xi kamat'ain xuta nk'ie
nga kjuái ngáha Jesucristo*

³ Jun já nts'e, jin tjíhin nga tehente k'uaihi máb'achjíhi Ntíaná nga ja kichjubó éhen. Kixi tjíhin nga b'a n'ei, at'aha 'yún tís'ejin sanuu éhen Ntíaná ko at'aha b'i ngján 'yún tín'etjé so xinkiu.

⁴ Kui nga tsjo mahani jun ajihin xuta ninku xingisoo xi Ntíaná ta ts'e. Tíbixínyai xinkú ts'ín tín'e chúkjuo ni xi tímat'on ko xi nkú ts'ín tín'e s'ejun Ntíaná, ndaha tsa tín'e unchanuu ko nkjin tákjá kjuanima tísakúnuu.

⁵ Kui ni xu'bi xi bakúchji nga kixi basehe Ntíaná mí nihi xi nda ko tsa xi najmi nda títs'ín xuta. Tíb'axkinuu nga jun xi tsuhunuu má batéxuma. Kui kjuaha nga un tibeheuu.

⁶ Kixi ts'ín Ntíaná nga tsjáha kju'a'un xuta xi títs'ínkj'ajinnuu kju'a'un

⁷ kō nga tsjánuu jun xi t́n'ekj'ajinnuu kjuá'un nga n'ekj'áiyakoni. B'a kama nístjin nga kj'uaíkúchji yjoho Nda Ntíaná Jesu, nk'ie nga nı́bajenko nk'a ján ntı́tsjehe xi t́jı́hin nga'yún nga tjenjin ts'ı́hin nd'ı́.

⁸ Kj'uaı́ ts'ınk'ı́échjı́ xi najmi be Ntíaná kō xi najmi kint'é'éhen én nda tsuhu Nda Ntíaná Jesu.

⁹ Kui xutaha xi ts'ı́ınkjáı́hin kjuanı́ma nga ndyja sín. N'ekjı́ t'axın nginkun Nda Ntíaná. Najmi skue kjuachánkahá kō nga'yúhun.

¹⁰ B'a kama kui nı́stjiun nk'ie nga ja kj'uaı́ ts'ınkjáı́hin Nda Ntíaná kjuachánkahá ajı́hin xuta xi ts'e, kō ngayjee xuta xi kis'ejihın tsjo kamaha nga skue. Ta choo at'ahá kin'e s'ejıun éhen Ntíaná xi tsixı́nyai ajinnuu.

¹¹ Kui kjuaha, nk'ie nga chubakohoni Ntíaná tehente chubantjáı́hi rı́, tu xi k'uaı́khiı́nuu Ntíaná nga jun xi tsuhunuu nga kamankukoo xuta xi j'ájin. Binchiı́hi Ntíaná nga kats'ıntjuskō nga'yúhun ngayje tı́kjá ni xi nda mjenuu nga n'oo kō ngayjee xá xi t́n'o tu ngat'ahá nga s'ejinnuu.

¹² Nk'ie nga b'a kama, sakúhu kjuachánka Nda Ntíaná Jesu ajinnuu kō jun ta sakúnuu kjuachánka ngat'ahá Nda Ntíaná, xi nkú ts'ın tjehe ra kjuandaha Ntíaná kō kjuandaha Nda Ntíaná Jesucristo.

2

B'ı́ ts'ın tsakúya Pablo ni ch'onk'un xi kama kin-tehe ni nga kj'uaíkúchji yjoho Jesucristo

¹ Jun já nts'e, ngat'a ts'e nga kj'uaı́ ngáha Nda Ntíaná Jesucristo kō nga kama ñjakúkaá, jın tı́binchiı́hi

² nga najmi tu kítsa n'ek'óntjaiyo xi nkú ts'ín n'enkjíntak'un. Najmi tu fantaha ruu yjonuu tsa kuinú'yó én nga ja kuichu nístjin nga kj'uaí ngáha Nda Ntíaná, ndaha tsa tjín xi b'a kuitsu nga Espirituhu Ntíaná títs'ínkinchjaha ko tsa b'a kuitsu nga éhen Ntíaná túb'énijmí, ko ndaha tsa n'ekjóhōon nku xujun xi nkúhu tsa jin kin'e nibái.

³ Ndahachí najmi tu 'bainto tsa tjín xi k'uanachanu. At'aha kintehe ni nga kuichú kui nístjiun, tjun incha ts'íin t'axín xuta Ntíaná ko kuakúchji yjohō nda xi ngatitsuun ts'ehe, xi ngak'ien tjehe ra.

⁴ Kui xi ts'íin chánka yjohō ko ngjuai kontraha ngayjee ni xi tsu xuta nga Ntia ko ngayjee ni xi benkjún xuta. Santaha ante nkjúhun ninkuhu Ntíaná k'úéjña nga ntia ts'íin ma suba yjohō.

⁵ ¿A najmi ta f'áitsjehénnu, nk'ie nga tsátejñajinnuu kixinyanuu ni xu'bjí?

⁶ Ko ja yo nd'ai mí nihi xi túb'échjaha nda xi ngatitsuun ts'ehe, tu xi kuakúchjhi yjohō nga kuichú nístjihin.

⁷ At'aha ja títs'ínxá nd'ai nga'yúhun ngatitsun xi tíjña'moo. Tu ni xi ndyjahá sa, ndyja nga chjúxin xi túb'échjaha nd'ai.

⁸ Nk'iehé kuakúchji yjohō nda ch'onk'uun. Tunga ntjo ts'ahá Nda Ntíaná Jesu ts'íin nganakohō ra ko nd'íhi sénnístjihin ts'íinkjekoo nk'ie nga kj'uaí.

⁹ Ndanindoo ts'íinxájihin nda ch'onk'uun nk'ie nga kj'uaí. Chánka nga'yún xi kj'uaíko. Ts'íin ni xi kuakúchji nga'yúhun ko kjuankjún tsank'á ts'íin.

¹⁰ Ts'íínchjén ngayje t'íkjá ni xi najmi nda nga k'u_{an}achaha xuta xi t'íhín nga ndyja. Kui xutaha xi kits'ín t'axín én xi naxu, én xi kama ts'íínk'ankihí kai.

¹¹ Kui kjuaha nga Ntíaná ts'íín nibáha ra xuta xu'bo nku nga'yún xi k'u_{an}achaha nga s'ejihín én tsank'óo.

¹² B'a ts'ín n'enijéhe ra ngatentee xi najmi kis'ejihín én xi naxu, xi tu sahá kama tsjohó ni xi najmi naxu nginkun Ntíaná.

B'i ts'ín kinchja Pablo nga ndjá kuinchajin xuta Tesalonika ni xi ts'e Ntíaná

¹³ Tunga máha jin, tehente t'íhín nga k'u_{ai}hi máb'achj'íhi Ntíaná at'aha kichjubó éhen. 'Yún tjohó Nda Ntíaná jun, já nts'eé. At'aha santaha nkúhu nga tuts'ihín ni j'ájinnuu Ntíaná tu xi n'ek'ankihínuu ngat'aha Espirituhu Ntíaná xi t'íts'ín jenuu nginkun kó ngat'aha én naxu xi kis'ejinnuu.

¹⁴ Kui kjuaha kinchjahanuu Ntíaná nga kits'ínkint'énuu én nda tsu xi y'enjímí ajinnuu, tu xi b'a ts'ín sakúhunuu kjuachánkaha Nda Ntíaná Jesucristo.

¹⁵ Kui b'a maha, já nts'e, ndjá t'inchahanu kó n'etjusun ni xi tsinchiyó nga kin'ekjas'eihín, ni xi tsixínyaihi kó xi y'ét'a xujuihín.

¹⁶ Tjohó ñá Ntia Na'miná kó tsjá nga'yúnná kó tsjáná nga chúyahaá ni xi nda, at'aha chánka kjuandaha. Nda Ntíaná Jesucristo kó Ntia Na'miná

¹⁷ katsjá nga'yúhun animanuu kó kats'ín nga ni xi nda n'óo kó chubo.

3

B'i ts'ín tsanki Pablo nga chubako Ntíaná

¹ Ni xi xín yanuu, já nts'e, chubantjái_{ni} nk'ie nga chubakoo Ntíaná. Tinchúhuu nga kitsa katjitse kō nda ts'ín kan'ekjáih_{in} éhen Nda Ntíaná tū má xi tjuhén ni. B'a katuma xi nkú nga kama ajinnuu.

² Kō tinchíntjaini tū xi Ntíaná kjéxihi_{nni} ajih_{in} já xi kits'ínkatsún kju_{ankjintak}'uh_{un} kō ch'onk'un xi tjín. At'aha najmi ngayjee xuta s'ejih_{in} Ntíaná.

³ Tunga ts'íntjusuhún Nda Ntíaná ni xi nchja. Kui xi ndjá ts'í_{in}kinchánuu kō kúnnuu ajih_{in} ni ch'onk'un xi tjín.

⁴ Xih_i nkuhú Nda Ntíaná s'ejinná behe tak'uj_n nga t_{in}'etjusun kō nga tū nku n'etjusunú kjuatéxuma xi kin'ekjas'eih_{in}.

⁵ Nda Ntíaná katsjániyáha animanuu nga n'e mjo xi nkú ts'ín mjehe ná Ntíaná kō nga n'e chúkjuo ni xi tibitjajú_n xi nkú ts'ín kits'ín chúkjuo Cristo.

B'i ts'ín tsakúya Pablo nk'ie nga ts'íinxá xuta ninku Tesalonika

⁶ Jun já nts'e, ngajoho Nda Ntíaná Jesucristo b'a tí'mi_{ih_i} nga n'e t'axíhuun yjonuu ngatentee já nts'eé xi tjíntu ts'e, xi najmi t_{in}cha ts'ín xi nkú ts'ín tjíña én xi tsakuyáih_i kō kin'ekjóhoon.

⁷ At'aha jun ja yō xi nkú ts'ín tjíhin nga ku_{intsubo} nga chase chubayani. Najmi tintsuba ts'e_i ajinnuu.

⁸ Ndaha nku najmi chuba kichine_i nichinehe tsa najmi y'echjíh_i. Nistjin nistjen ní kin'exá_i kō kiyai kjuan_{imá} tū xi ndaha nku xi tjín ajinnuu najmi jin y'enéhe r_i yjon_i.

⁹ Kjuaxi nga kama tsinchihhi ni xi kamachjénni kai, at'aha tjinni kixi nga b'a n'ei. Tunga tu sa ni kin'exái nga y'ejña chubayaihi xuta, tu xi b'a ta n'ehenu xi nkú nga kin'ei.

¹⁰ At'aha nk'ie nga tintsu bai ajinnuu, kik'aihi kjuatéxuma xu'bi: “Tsa tjín xi najmi mjehe ts'ínxá, ta najmi kakjine ma.”

¹¹ At'aha tínu'yái én nga tjín ajinnuu xi tjíma ts'e, xi najmi chumi nihi xi tjincha ts'ín, nga tu sahá chubá tjincha tsungijihín yjohó má najmi kui tjehe ra.

¹² Ngajohó Nda Ntíaná Jesucristo b'a tí'miíhi kó tbinchihhi xuta xu'bo nga tu sahá jyukj'i kats'ínxá. B'a ts'ín sakúhu ra ni xi machjéhe.

¹³ Kó jun já nts'e, najmi tu n'ekjentohó yjonuu nga n'oo ni xi nda.

¹⁴ Tsa tjín xi najmi ts'ínsihín én xi tít'et'ai xujuin, chase sisiun yá xi b'a ts'ín kó najmi ta makohonu, tu xi katuma subaha ra.

¹⁵ Tunga najmi tu chasehé ruu xi nkúhu tsa kui xi xuta kontranu. Tjenniyá níhuu at'aha nda nts'o maha.

B'i ts'ín kits'ínkje Pablo xujuin

¹⁶ Nda Ntíaná xi tsjáná kjuajyu, kui xi katsjá tehentenu kjuajyu ajihin ni xi kuitjájiun. Nda Ntíaná kat'ejñajinnuu ngatento.

¹⁷ An Pablo ntuná tít'et'ahanuu kjuasuniñana. Kui xi bakúchji ngayjee xujun xi ts'inkjíhi xuta. B'a ts'ín b'et'á.

¹⁸ Ngatento kas'enuu kjuandaha Nda Ntíaná Jesucristo.

Éhen Ntíaná
New Testament in Mazatec, Jalapa de Díaz
(MX:maj:Mazatec, Jalapa de Díaz)

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Jalapa de Díaz

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Jalapa de Díaz [maj], Mexico

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, Jalapa de Díaz

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
e05183c2-7c34-5cdd-8c78-15ea51bd8cbb